

Martínez Astorino, Pablo. *La apoteosis en las Metamorfosis de Ovidio.* Diseño estructural, mitologización y “lectura” en la representación de apoteosis y sus contextos. Bahía Blanca, Editorial de la Universidad Nacional del Sur, 2017, 394 pp.

En *La apoteosis en las Metamorfosis de Ovidio*, Martínez Astorino estudia cómo el motivo de las apoteosis, tradicionalmente subestimado por la crítica, opera como clave interpretativa y generadora de sentido de la obra en su totalidad. Para esto, se aparta de la crítica negativa de raigambre revisionista y del análisis inmanente que propone la crítica estructural y lleva a cabo una relectura desde los parámetros de la crítica literaria, lo que lo lleva a identificar un sentido nuevo en la obra (p. 9). A diferencia de tales estudios estructurales, Martínez Astorino encuentra que la narración de la apoteosis es secuencial, y que el catálogo de mitos no es, finalmente, otra cosa que un relato ordenado que conduce a un fin: el canto a una Roma inmortal. En este sentido, articula la imagen del *sanctius animal* del libro I con la iteración del motivo de la apoteosis y la constante alusión a la *virtus* propia de la *romanitas*. Según su lectura, la obra en su conjunto constituye una historia acabada de la humanidad, comenzada con la creación del *sanctius animal* y concluida con la apoteosis de la historia romana por intermediación de la inmortalización del poeta y de su obra. Se trata de una lectura ‘escatológica’ que la obra misma habilitaría desde el momento en que la exaltación (y apoteosis) de Roma en el poema es puesta en boca de Pitágoras. La creación se plantea como el pasaje de la eternidad a lo temporal, y la apoteosis, estructuralmente motivada por este inicio, como el retorno de lo temporal o de la historia a la eternidad. Sólo tras la exaltación del poeta e ingreso a la eternidad puede volverse eterna la historia o, en otras palabras, puede ‘mitologizarse’. La tesis que busca confirmar, en última instancia, es que el motivo de la apoteosis representa instancias particulares de pasos a la inmortalidad que anticipan una apoteosis final y definitiva: la de Roma. Ésta a su vez sólo es posible tras el paso a la inmortalidad del poeta. Esta apoteosis representa simbólicamente lo que

Horacio explicita en la *Oda* III, 30: la trascendencia de la obra inmortaliza al poeta. Así, Ovidio representaría poéticamente la superioridad del arte por sobre los asuntos terrenos. En este contexto, los conceptos de 'estirpe' y de *virtus* articulan los relatos en apariencia dispersos en una cadena progresiva conducida a este final, en una suerte de "todos los caminos conducen a Roma" realizado poéticamente.

El estudio que desarrolla Martínez Astorino se inserta dentro de una corriente minoritaria de estudios sobre *Metamorfosis*, cuyos exponentes leen la obra de Ovidio con carácter positivo. Su originalidad se funda inicialmente en el apartamiento de las lecturas antiaugusteas, según las cuales el motivo de la apoteosis, mecanismo narrativo del augusteísmo por excelencia, es interpretado en términos irónicos. Esta toma de posición de carácter eminentemente ideológico se encuentra ausente en una pequeña porción de trabajos: aquellos de corte estructural y en particular en el estudio del profesor Wheeler, para quien los pasajes relacionados con la gesta augustea se integran en la obra no sólo formal y positivamente.

La investigación está motivada inicialmente por la alta frecuencia con la que aparece el motivo de la apoteosis, la similitud formal de los pasajes en los que tiene lugar, y el hecho de que la obra finalice con el paso a la inmortalidad del poeta. Siguiendo un mecanismo de razonamiento de tipo semiótico, sostiene que la apoteosis "no puede carecer de sentido y no puede formar parte de una representación en la que (...) su sentido se vea destruido o anulado" (p. 12), idea tributaria de la tesis de Barthes sobre el mito, según el cual la repetición genera significación. Para incluir esta perspectiva semiótica del mito y de su narrativización, recurre en efecto a Gadamer y a su concepción de 'juego': al igual que ellos, la obra plantea un universo de significación cerrado sobre sí mismo, que ofrece a los participantes, los lectores, las claves para la asignación de valores que dotarán al conjunto de una función y lo orientarán a la consecución de un objetivo. Este abordaje semiótico de la obra constituye un hallazgo en el marco de la crítica ovidiana, en tanto representa una propuesta superadora del análisis inmanente y atomizante representado por las corrientes estructuralistas, y de la

lectura verificacionista que proponen estudios arraigados en la crítica marxista.

Para llevar a cabo esta interpretación, el autor recurre a dos categorías transversales, una complementaria de la otra: la 'lectura' y la 'mitologización'. Mientras por lectura debe entenderse una "interpretación de la obra" (p. 99), la 'mitologización' es el tipo especial de 'lectura' que realiza el poeta, entendida como la "apropiación de la historia" tanto romana como universal, "la subordinación de la representación de la historia a la poesía" (p. 351) que invierte la tendencia tradicional romana a racionalizar el mito y volverlo historia.

El estudio se organiza en dos grandes secciones: "La apoteosis en la estructura de las *Metamorfosis*" y "Valor semántico de las apoteosis", compuesta la primera de ellas por dos capítulos y la segunda, por siete. La primera parte aborda la relación existente entre el motivo de la apoteosis y los relatos cosmogónicos, y estudia especialmente los modelos poéticos de la antropogonía ovidiana: Hesíodo y Virgilio. Al mismo tiempo, se dedica a estudiar las implicancias de la cosmogonía del libro I y su relación con el conjunto de la obra, tanto en su conexión con las otras antropogonías narradas como con el motivo de la apoteosis. La segunda parte estudia los modos en los que el motivo de la apoteosis participa en la construcción de sentido que el estudio busca poner de manifiesto.

El primer paso en la argumentación de esta segunda parte es la relativización de la noción de 'ironía', la cual motiva la crítica tradicional y negativa de las *Metamorfosis*. Martínez Astorino cuestiona la factibilidad de su uso como categoría de análisis porque es que lo implícito lo que está en juego, en un terreno fuertemente ideologizado. Como lectores modernos, argumenta, la búsqueda de implicaturas con cargas ideológicas opuestas a las explicitadas conlleva el riesgo de cometer sobreinterpretaciones movilizadas por el horizonte de expectativas del crítico.

El primer capítulo de la sección, "Ino, Cadmo y Harmonía en el contexto de la estirpe tebana", estudia el modo en el que la noción de 'estirpe' se configura como un mecanismo de unificación narrativa. El autor argumenta que las apoteosis de Ino y Melicertes y las metamorfosis

de Cadmo y Harmonía refuerzan el vínculo entre el concepto de 'estirpe' y de 'mito', paso previo y fundamental al paso de estas dos nociones a la 'historia'. Las similitudes formales en la narración de la metamorfosis de Cadmo y Harmonía con las apoteosis de Filemón y Baucis en el libro VIII instalan la idea de que existe una motivación moral para las apoteosis. El hecho de que este episodio ocupe el centro de la obra hace que se proyecte a todo el conjunto la idea de que el hombre puede ser divinizado por medio de la *pietas*. En el segundo capítulo, "Hércules *mythicus*: del *sanctius animal* a la apoteosis y a Roma", estudia mito del Hércules tebano. La particular forma en la que Ovidio se apropia del mito representa, en el marco de esta tesis, un claro ejemplo de apoteosis del *sanctius animal*, y operaría por este motivo como motor semántico en el conjunto de la obra. El tercer capítulo, "Eneas, Virgilio y el motivo de la apoteosis en la 'Eneida-Odissea' ovidiana" polemiza con la crítica negativa de la obra, que ve en la narración de la apoteosis de Eneas la continuación de un motivo ya presente en la *Eneida*. Martínez Astorino propone reemplazar el concepto de "Eneida ovidiana", que refiere a esta visión de *Metamorfosis* como subsidiaria de la obra de Virgilio, por el de "Eneida-Odissea", dado que los marcados vínculos intertextuales con la obra de Homero dotan al pasaje de una originalidad que el concepto anterior invisibiliza. El objetivo de esta operación narrativa, sostiene, sería nuevamente la mitologización de la historia, incluyendo el relato de la fundación de Roma (y a Roma misma) en el gran flujo de la saga mítica homérica. En el capítulo 4, "Mitologización' y 'lectura' en el pasaje de Rómulo y Hersilia", el autor se concentra en el estudio del personaje de Hersilia en las *Metamorfosis*. Sostiene que la narración de su apoteosis constituiría un ejemplo explícito de 'lectura' y 'mitologización', pues se observan en el relato los dos movimientos que caracterizan a esta dinámica: la conversión de la historia en mito y el ingreso de las historias romanas a los modos narrativos griegos. El cruce entre mito e historia se encuentra reforzado por el hecho de que el relato de Rómulo y de su esposa Hersilia proviene, en Ovidio, de la versión conservada en los *Anales* de Ennio, y que la apoteosis de ésta sería una invención del poeta. La 'mitologización' se revela así como "la preeminencia del autor sobre la materia narrada y de la poesía transformadora sobre la representación de la historia" (p. 269).

Los capítulos finales del estudio abordan las apoteosis definitivas que clausuran el proyecto estético ovidiano de elevar a Roma a la inmortalidad. En el capítulo 5, "Pitágoras y la 'apoteosis' de Roma. *Met.* 15, 418-452" argumenta que el elogio de Roma en el discurso de Pitágoras no es sólo una celebración de la ciudad sino que representa simbólicamente la apoteosis de la ciudad. La *materies vatum* de Pitágoras operaría como condición de posibilidad para la realización de esta apoteosis, aspecto que anticipa la apoteosis de Ovidio mismo y su importancia en el cumplimiento del plan poético. En el capítulo 6, "Las apoteosis de César y Augusto y el final de las *Metamorfosis* de Ovidio", el autor sostiene que en este punto de la narración la mitologización afecta a la 'política', entendida como área propia y exclusiva de la historia, y ausente del mundo mítico hasta este momento. Relativiza para esto el concepto de 'ironía' utilizado tradicionalmente por la crítica negativa, argumentando que la función de los pasajes considerados tradicionalmente irónicos no agotan su significado en esa particular forma de polifonía. En relación con la discusión del sentido peyorativo asociado al concepto de 'ironía', el autor estudia la función de los ecos virgilianos, en especial en la inclusión de Venus en el relato de la muerte de César, desde una nueva perspectiva. El autor argumenta que lejos de representar un tratamiento frívolo de la materia histórica, la inclusión de divinidades provenientes de la obra virgiliana opera como herramienta 'mitologizadora'. Finalmente, en el capítulo 7, "La apoteosis en la *sphragis* ovidiana: la *virtus* del poeta, el *sanctius animal* y Roma", sostiene que la *sphragis* del poema resuelve formal y semánticamente las alusiones al motivo de la *virtus* a lo largo de la obra (p. 339). Se establece una comparación entre las diferentes formas de *virtus* expuestas en el poema, y se resuelve que la versión superadora de todas ellas es la del mismo poeta, dado que su *virtus* es la concreción de su obra, dentro de la cual engloba y eleva a todas las demás. Así, los héroes y los personajes históricos elogiados en el poema son subsidiarios del poeta mismo, y sus apoteosis dependen del paso a la inmortalidad del poeta mismo.

A nivel formal, la primera parte del estudio opera como presentación de los conceptos y problemas sobre los que se construye la narración progresiva de la obra, a cuyo estudio está dedicada la segunda parte. Los capítulos que la componen, a su vez, están ordenados de modo

secuencial, así como los pasajes que estudia, motivo por el cual cada capítulo es complementario del que lo precede. Ahora bien, este orden expositivo no se representa en la tabla de contenidos. Quizás la única crítica que pueda realizarse sea señalar que la ausencia de numeración y de señalización clara de las secciones oscurece el diseño ordenado de la tesis, y el lector sólo comprende su estructura una vez que está inmerso en la lectura. El estudio está acompañado de una bibliografía actualizada y de dos índices, el primero sobre pasajes discutidos en la exposición y el segundo, general, sobre conceptos y personajes.

Destacamos para finalizar que el estudio de Martínez Astorino representa un valioso aporte a los estudios ovidianos en tanto busca recuperar el carácter estético de la obra. La lectura desarrollada abandona a aquellas focalizadas en valor historiográfico o documental de la obra (p. 14), y busca poner en valor la experiencia del lector mediante la superación de las lecturas políticas que dejan la experiencia estética por fuera del fenómeno literario.

Malena Pilar Trejo

IdIHCS-CONICET/ UNLP